

ROMANIZATION SYSTEM FOR MALDIVIAN

BGN/PCGN 1988 Agreement

This romanization system supersedes the one which was approved by the BGN and the PCGN in 1972. This official system was submitted to the PCGN by the Maldivian government in 1987. Its application to date has been limited because of the paucity of geographic names source materials in Maldivian script.

CONSONANT CHARACTERS

	Maldivian	Romanization
1.	ހ	h
2.	ށ	sh
3.	ނ	n
4.	ރ	r
5.	ބ	b
6.	ލ	lh
7.	ކ	k
8.	ވ	(see note 3)
9.	މ	v
10.	މ	m
11.	ފ	f
12.	ދ	dh

	Maldivian	Romanization
13.	ތ	th
14.	ލ	l
15.	ގ	g
16.	ޅ	gn
17.	ސ	s
18.	ޅ	d
19.	ޅ	z
20.	ޅ	t
21.	ޅ	y
22.	ޅ	p
23.	ޅ	j
24.	ޅ	ch

VOWEL CHARACTERS

	Maldivian	Romanization
1.	އ	a
2.	ާ	aa
3.	ެ	e
4.	ޭ	ey
5.	ި	i
6.	ީ	ee
7.	ޅ	o
8.	ޅ	oa
9.	ު	u
10.	ޅ	oo

DIACRITICAL MARK

Maldivian	Romanization
ް	not romanized

NOTES

1. Maldivian is read from right to left.
2. The symbol ○ represents any Maldivian consonant character.
3. The character ʌ is not romanized. If it bears a vowel character, that vowel character alone is romanized. If it does not bear a vowel character, the romanized value of the following consonant character is doubled.